

# 箱入り王子と執事姫

BAROQUE  
OFF TO  
SHITSUJ  
RINT

桜山結

第10話 這是愛情嗎

『以後就  
辛苦了呢』

『在喜歡的對象  
面前不能  
暴露女性身份』

——才

因為麗華的話  
而心生動搖的早乙女會……？

嗚

哇

為什麼我會

不是啦！  
才不是愛情呢

這麼急躁呢

我雖然  
喜歡悠真少爺

但那只是  
對人的  
那種喜歡

那種關係是不可能  
發生在我們之間的

那也說  
不准呢

離境漢化

橘悠真嘛

如果他知道  
早乙女同學  
你是女生的話  
說不定就會開竅喇

而且他現在  
有可能  
就意識到了

……如果他  
知道了我是女生

悠真少爺  
不把我當做“執事”看待

而是更加——

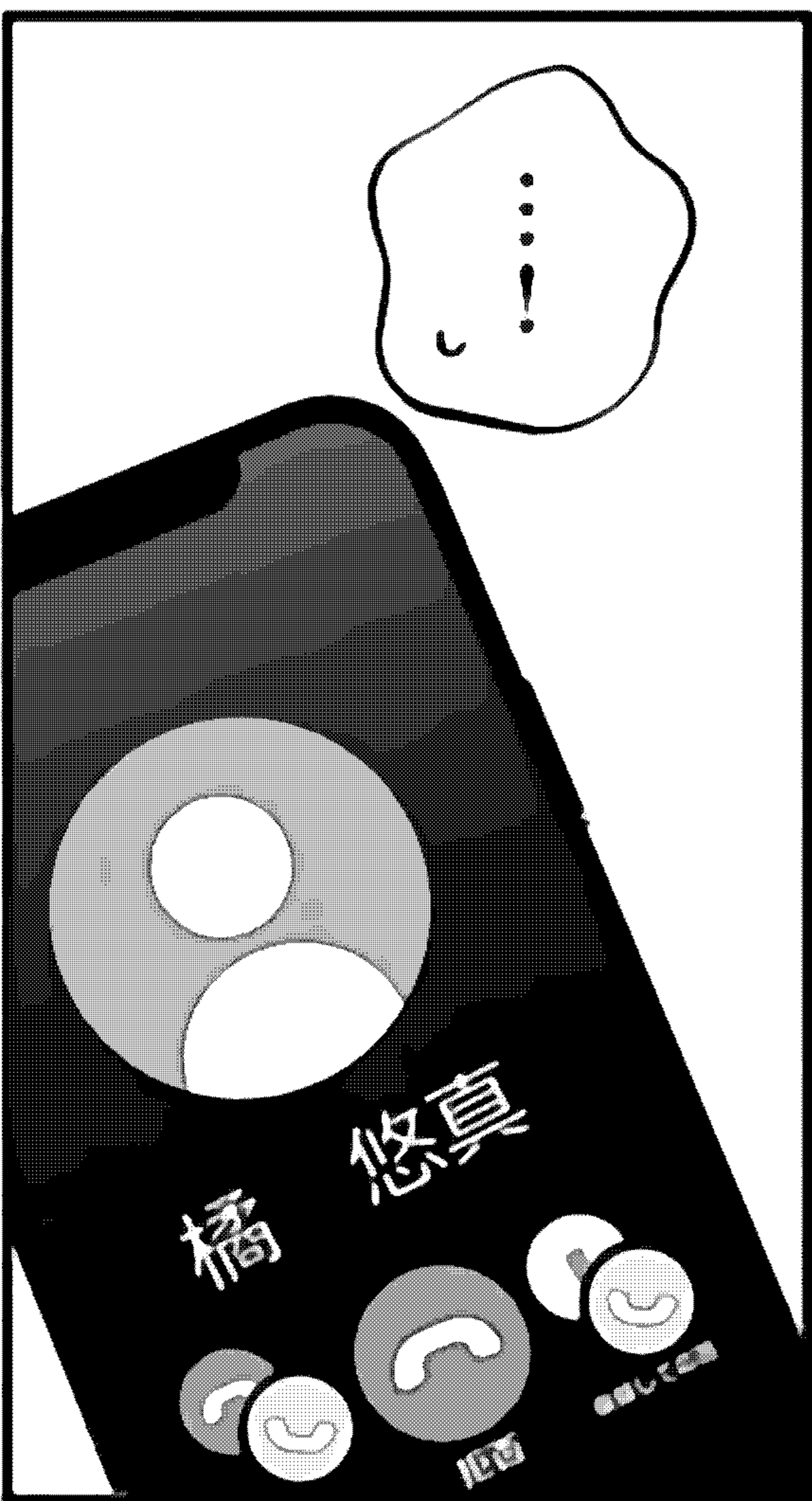
圖源：KK  
翻譯：zYuki  
校對：一書  
嵌字：憂歌次  
監製：次次

離境漫遊  
2009-2025

我想什麼呢

啍

!!!



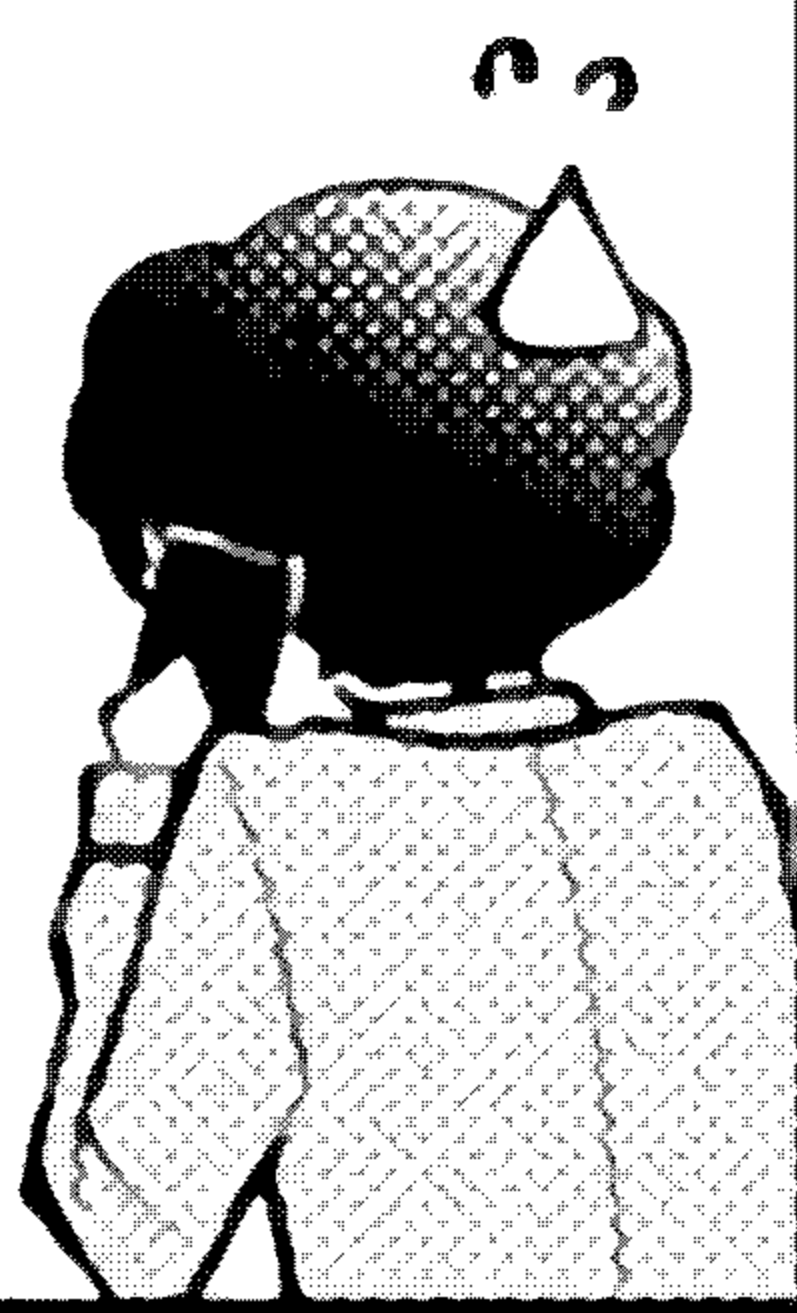
不好意思  
悠真少爺  
來電話了

不

看吧甜蜜  
電話來了♡♡

都說了  
不是  
那樣的!!

糟糕



離境漢化  
2023

時機太不  
好了...

嘆

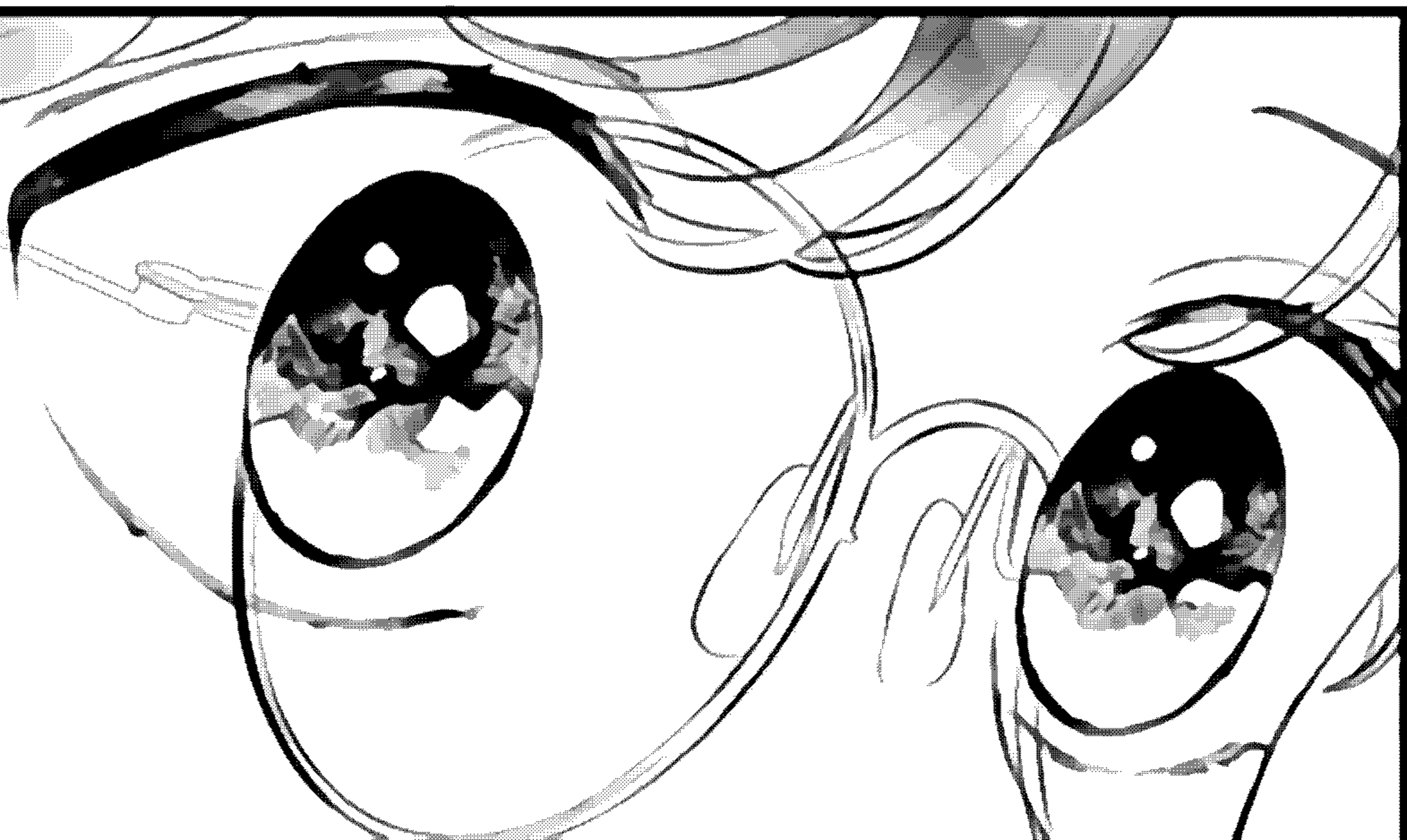
喂

嘆

啊——  
喂喂？

您：您有  
什麼事嗎？

這週末  
你有空嗎？



想讓你  
陪我去個地方

歡迎光臨  
橘少爺

一直以來感謝您的惠顧

哟  
好久不見呢

這

這裡是…

離境鏡化

2005.2015

某知名奢侈品牌的——

有推薦的  
西裝嗎？

之前買的那件  
有點小了呢～

這就  
為您準備

雖然  
悠真少爺  
已經習慣了

真是太適合您了～

但這裡  
絕不是  
區區高中生  
能來的地方

一個包包  
就頂我家半年的  
房租……!!?

哇……



真帥……

喂早乙女  
這件怎麼樣！

問  
問我怎麼樣……



不敢看  
他的眼睛……

不是挺合適的嗎  
店員先生  
也這麼說了

轉頭

哈？  
認真點  
幫我選啊



畢竟要在  
這次的宴會上穿



——宴會？



——老爺  
公司裡的  
宴會嗎？

這次是因為  
我跟你約好了要成長

沒錯

還能和  
業界人士交流

這段時間  
無論是家務  
還是學習

都會自己  
積極地  
去做了

——悠真少爺  
正在努力改變

哎呀今年以前  
我都覺得太無聊了  
就一直沒去

我幹得不錯吧  
早乙女!!

分數提高了☆  
早乙女!!

38

悠真  
每次都這樣...!!

『我會成長為  
值得你信任的人』

一想到自己  
或許就是  
他成長的原動力  
我就止不住地開心



我果然——

而且說不定  
在宴會上  
還能找到  
未婚妻人選

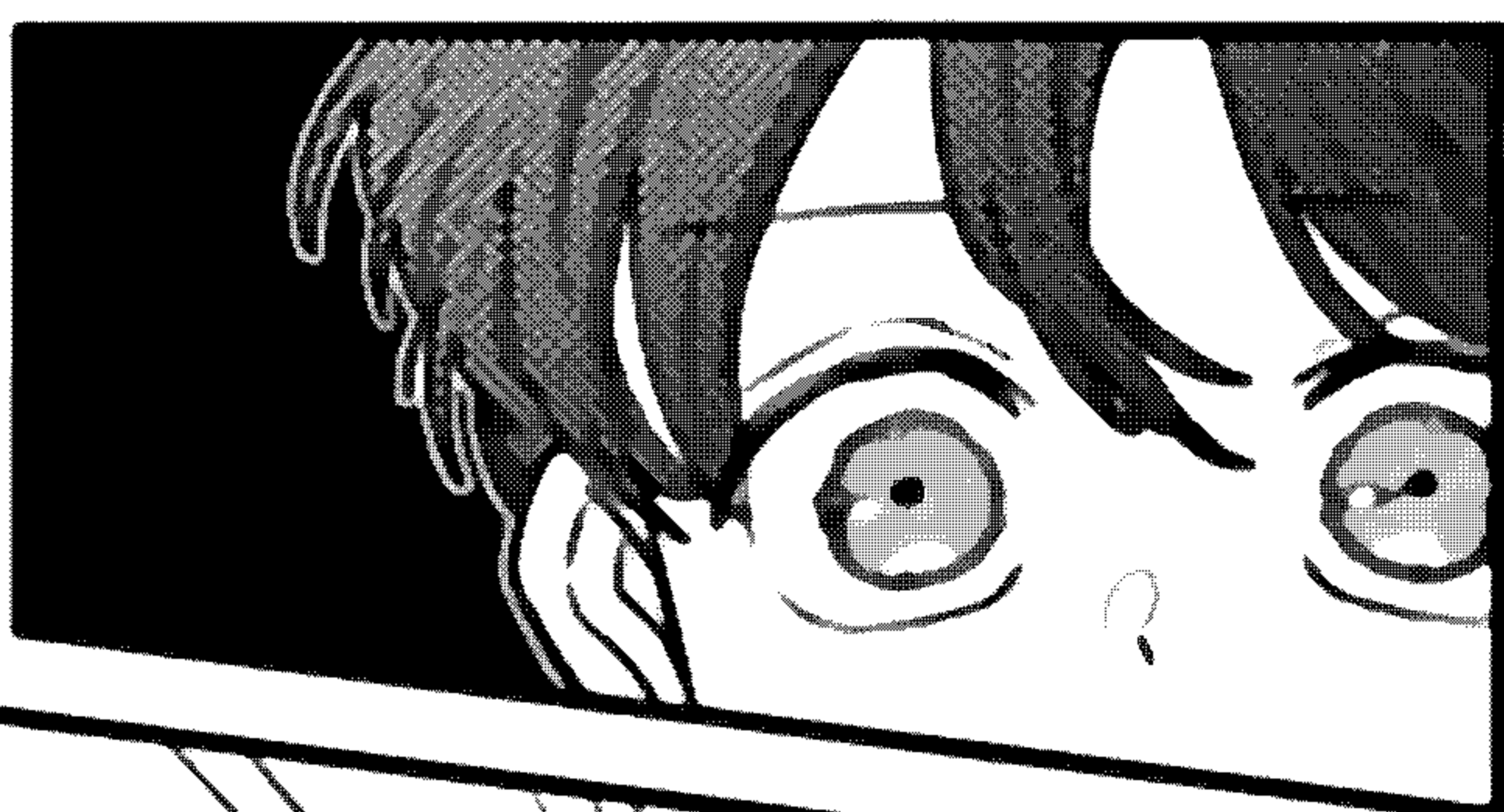


欸...

對啊  
因為最近  
相親的麗華  
有其他喜歡的人了

——不  
我不是指這個...

離境漢化



這種觀念……！  
對對方來說  
太沒禮貌了  
而且這樣悠真少爺  
也是很難幸福的！

您就不想  
更加純粹地  
和喜歡的人  
在一起嗎？

你有  
喜歡的人嗎？

臉紅

並不……

喂——哼  
你這家伙  
意外地  
挺純愛呢。

哈

只是普遍  
情況啦！

完了  
太激動了

但是

我應該沒有說錯

我們家呢  
父親和母親  
是戀愛結婚的

11

欸

是這樣嗎？  
我還以為肯定是  
相親：

“嗯。”

去世的母親  
出生于非常  
普通的家庭

她性格開朗  
總是滿臉笑容地  
對待別人

但其  
實她很自卑

我看到過很多次  
親戚在背後  
說她的壞話

『因為她  
沒什麼  
教養嘛』

父親現在也

經常對她說  
「我對不起你」

——竟然這樣……

所以我想  
好好地找一個  
“門當戶對”的人

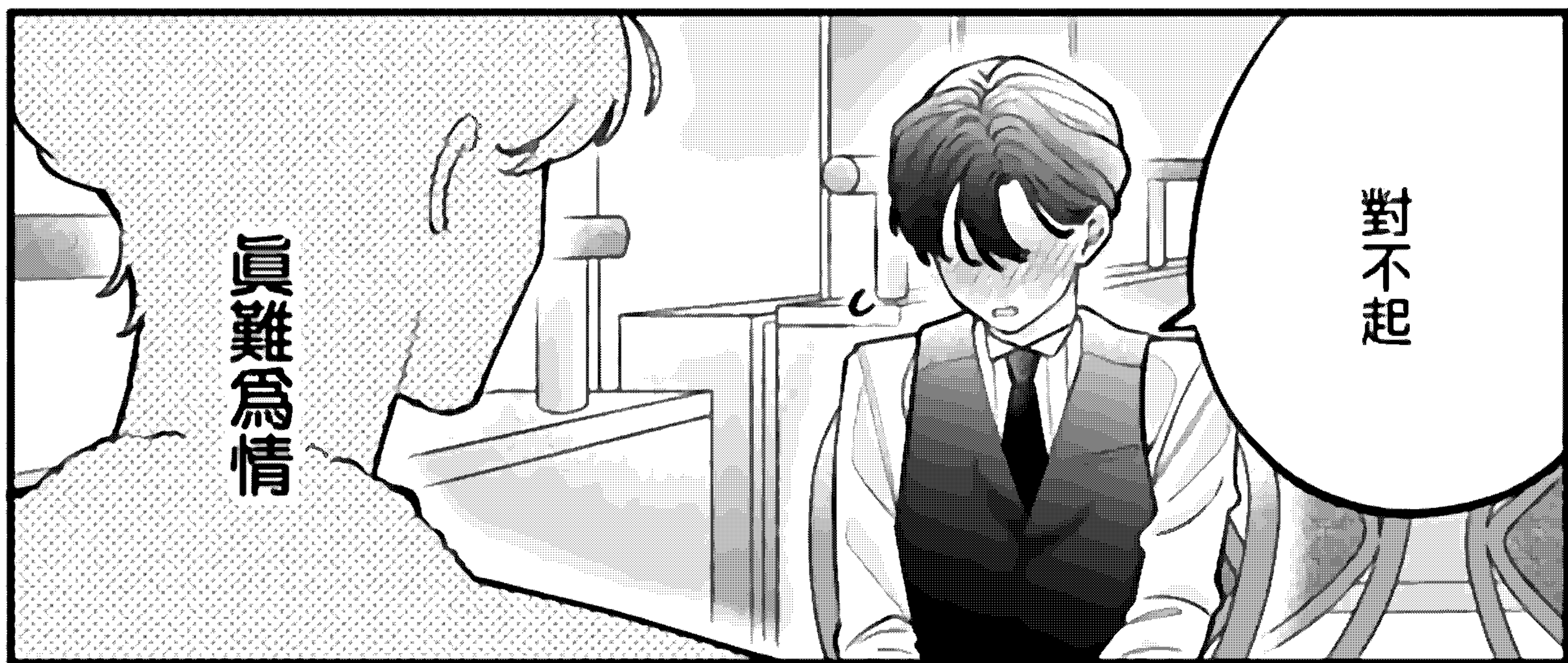
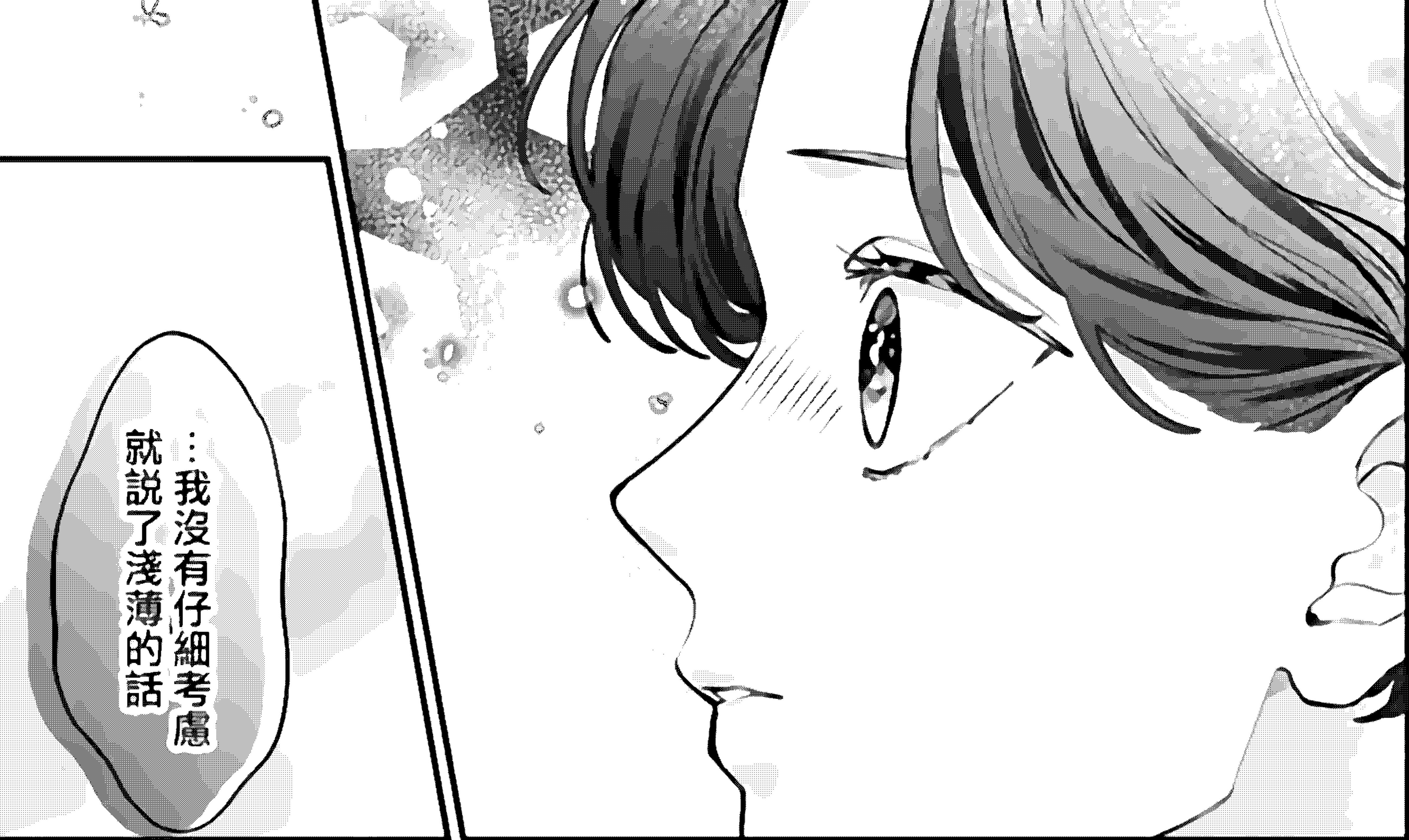
我覺得那是  
讓雙方都幸福的  
最好方法

12

但是如果這樣  
那總有一方會不得不  
一直強顏歡笑——

這就是我  
所經歷的  
社會的  
『普遍情況』啊

：雖然“配得上”  
聽起來也許有些冰冷



早乙女你也是  
為我考慮才說  
這些話的吧

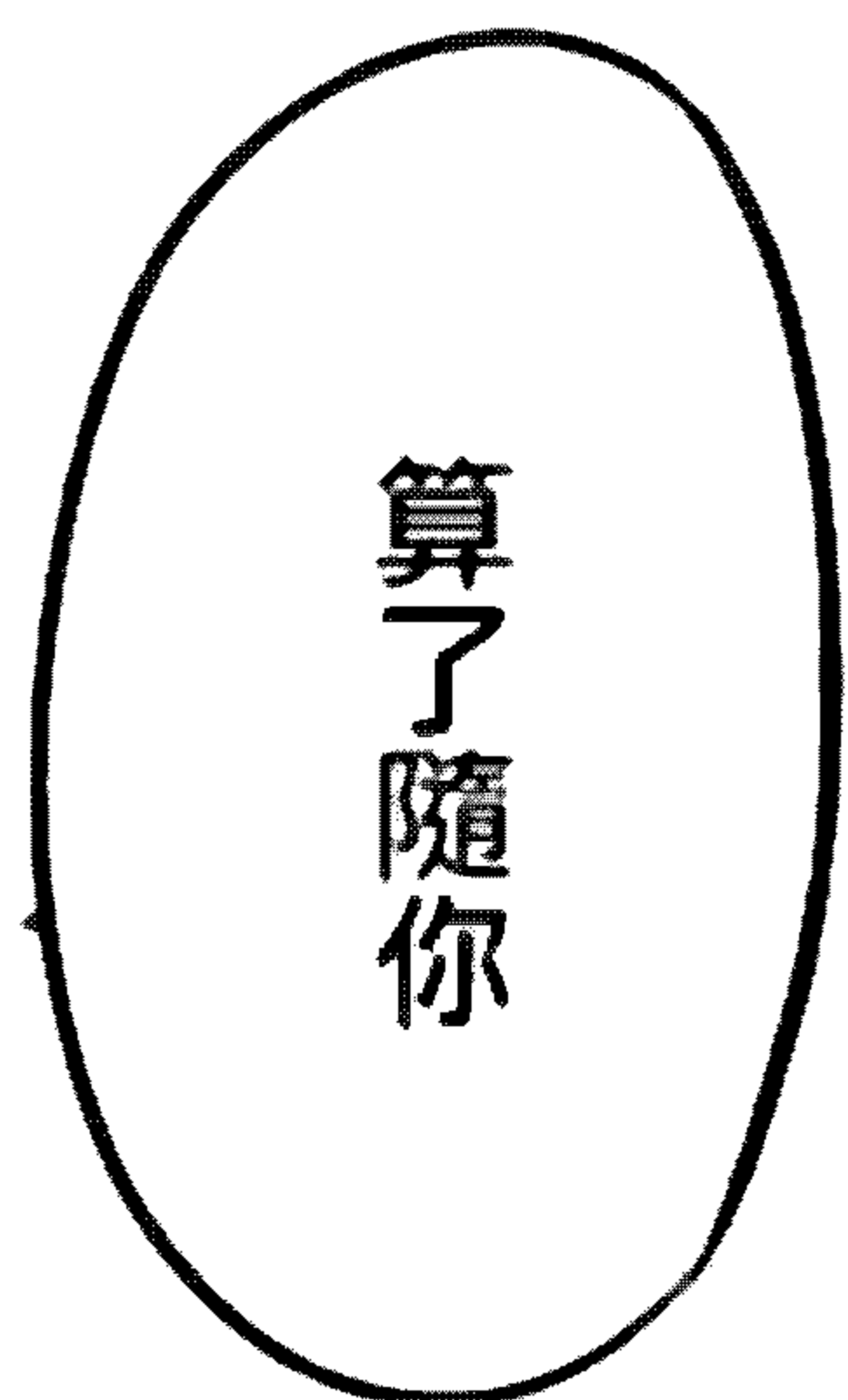
這我還是  
明白的

刺痛……

不是的

其實是  
我的私心

會令我  
無比高興的  
這充滿信任的  
眼神



無論是男是女  
悠真少爺  
都不會選擇我

肩膀  
借我靠一下

離境漢化  
2009.5.2025

悠真少爺……？

……

欸

不是吧  
秒睡

也是  
他最近學到很晚

離境漢化

儘管如此  
既然想陪伴在  
悠真少爺的  
身邊

那我只能作為  
『執事』來祈禱  
他的幸福

因此——





純境漢化

這份感情  
是『愛情』



要是我沒發覺  
就好了



什麼時候更新？

圖源發售後並完成漢化後更新。

什麼時候完成？

做好的時候。

什麼時候做好？

負責的組員有空的時候。

什麼時候有空？

不用做牛馬的時候。



**!! 招募中 !!**

**翻译 > N2 嵌字 0 基础可调教**

**关注新浪微博: 离境论坛**

**微信公众号: 离境小公举 公众号 ID: ljmanga**

**!! 长期无偿招募汉化人员 !!**

**可直接加个人 Q: 624770937**

**!! 离境汉化 !!**

